

Նստա Պատրիարքարանա եպիսոփ
 Լրբ Յակոբ իտարէսինէ միւրաճա-
 ժ իժ մէլէրի լազըմ կէլիւր.
 Եօղլու Պատրիարքարան
 9 Յուլիս 1890 (Մեհր)

40.0 01

Տոգթորը մուտարիչ՝ էփրազ խարիճէն էր ինչը աշխարհ թրեթափալիցէն էր մշարի թրեթափալի աշխարհաբանս օրաւ, բազար կիւնէր իր տնէն մասաւ հէր կիւն ապաւն 20ւնէն էր գաւար Պաղէշ-Գարուքընաւ Մէրնաթմիճեան էքէնիտէ հէգալա հէպիտէն, էր ճուսաւ կիւնէր իտալի տաքթը Յաւէ յէ գաւար Գուշաւաւ Յալիտ Գազապեանէն էքէնիտէ հէգալա հէպիտէն էրնալէ միւրաթմիճէ իտմէն խաթիւնէկաւը մէնճաւէն մուպանէն ի տնէնէկին իյան հոտէ :

ՍՍՏԻՐԱԴԱՐԱՆԻ ԷՎՐՈՊԱ ՊՈՐՏԱԿԱՆ	
Դեմբար 25 լուլիս	98-7/16
Դեմ. Զահարե Ինձ. Լիբր.	18-
» » Զարաշտոր	18-16
» » Մէրէ և	40-
» » Գ	25-98
» » Ս	18-18
ՉՔժան 1871	97-14
Ռոմանը Գանգար	15
Ռուսիս խմբիչգալը	107 3/4
Մըլըր տույ. մուլթիանըտ	94 1/4
» հմբիչգալ	101-3/4
Տաիրա Սանիչէ Մըլըր	85-1/2
Տաիրա խմբիչգալը	100-3/4
Գուկար Խմբիչգալ	-
Գուկար Խմբիչ 3 այ լանտ	25-80

	Իստրից 28 յուլիս	
Նրանս. էս.ժ.	5 1/2 ֆր.	92.85
	1 1/2 1/2	107.22 1/2
Ենէի՝ Օսմ.	էս.ժ.ամբ. ալ.լուր	18 50
	» » դարանաւոր	18-32 1/2
	Մեհարաթէէ	
Աէրի. զ.		26 80
	» 1/2	18 55
Բււմէլէ. բմ.հար.ֆէր.		77.75
Օսմանի. Իէժիլի. էս.ժ.ամբ.		
	» Գանգաւոր	885 75
Իրէտի. Լեօէ.		788 25
Իրէտի. Չանիլի.		1243 75
Գոնթուար. տէ.աք.օնթ		
Միւգլիլի. ալ.փ.օնթ		2550
Իր.ալ.յու. էս.ժ.ամբ.		91.55
Մարբ. ֆուտ. մոթ.Իթ.հարտ.		137.80
Բ. օրիէ. Թիւրքի.		-
Նուււաէ. է 5/10	1879	475.75
Դամպիո. օ. փ. վաւտ.		25.27

Տեղացիներին և Վաղայ և շրջակայի, յա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի և Կարթագենի
բնակիչներին շատ քանակությամբ մեծապես
զարգացրեցին սեփական համար անհարկայն դա-
տադրել մեկ և յեկուս Պոլսի վարձարանը. կը
ծաղակե Իսթիքը բնակիչներին զիբե Բա-
ղդադեանը. գործի մարդոց համար ունի Բառե-
լուստ մի և Պոլսի բանեբուն ընդհանուր
միջոցները։

Միջոցները իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Ռուսեանի և Բաղա-
շախանի և պապարեթի Տիմոնի բարեփոխել
և ծորակային մանկավարժներին նորա-
գործ գլխավորմանը հարկադատարանը. — Մատուռ-
բաշի ընդարձակը կը խօսի Օսմանիսի Գաղտնեան
և ինչպէս իրենց զորքերինը. կոպիտ 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Մուսուր և Կարսը. Կ. պապ-
արեթի. — Մանկավարժական նոր և զիւր-
ուց երանակայ պարտաւարան և մանկական
բազմիկը. զարգ և բնօրինակ եմբերիկը 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատը. Տեմական
և զորքանակը. Մանկավարժական նոր և զիւր-
ուց երանակը. կարգաւ և զիւրեղանակի
պապարեթի ինքնարկ և պարտաւարան. կը բաժ-
նուի իրեն մանուրն։

Մասն Կ. — Յոր զորքաբնակիչ անդադր
կը խօսի Տեմական իրենց զորքանակը և զորքանակ
և ինչպէս իրենց զորքերինը. կոպիտ 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը. Զառուրեթի Տիմոնի, Հա-
նապիսիք Կոնստանդնուպոլսի. Բառեթիք Տիմ և իր
պապարեթի և կրօնապաշտարանին. կրօն անդադր և ինչ-
պէս զիւրեղանակ պարտաւարան. Կ. 3 օրը

Թուրքապոլսի իրենց հարկադատարանին
կառարիքը. Բառեան, Կարթագենի և Բաղա-
շախանի կառարիքը

Իրերը իմակի վէ բամպուզ. վէ եռու
վէ ասորեւտէ գուռա շեհսի իշխու
իմէնքերս իտէն Օսմանյը անսոխմ
շիրքէն իմին սեւթաւայի պուրաւան
50050 իրա իւզգիրտիտէ իրաւա իմ
տիկի պէհէրի Ծեր պուշուզ լիրա
Գրսէն իմնտ 9100 ատէա Հիսուէ
սէհէտաթմընը Տաճալ գանուրեթըն
10, 20, 30 մատտէն իմուհիքընէ 100
տէ 1 Հիւսպալայ տաճալ Բէմալ պու
շէրքէն շիրքէն իւզգիրտեւտէ իւ
թմիհասալ գըրնթը յոթալա, սենեա
թը մէշգիրտընի Տէրաւատտէն Գա
լաթա կէսթիւիկիւ իւթմ գաթընալ
պուրուտան թուլ պլիթ իտարսահնէ
կարպալայա սէհնասնէ տաճալաթմ
արքուրաթմ սէհնատաթմ մէշգիրտ
Համալիրտիտէ իմթար ու իւան ուրբըր
4 իմեւտ 306 7—4

Մամբարի ճառատեսքն ունի արհեստ
Ձեռնակի ինքն իսկնուն՝ քեան տե-
րունինուն՝ պիր օտա, պիր մաթ-
պան, պիր դուլո՝ վն պիր ապ-
տեհին իսանն՝ միւն լն միլ քեարքի
պիր տիւ քեան քիրապ վերլնն-
կնաւուն, լաւալ օյաւարքն մաթ-
պաւարդա միւրաճաւթ էլ լն մէլն
լիւն օլոննրը։

5—4

[illegible]

(Նոստրո 7)

Միայնապես օլընճազ էրոյի պն
զլէլ թազէ գուրը սորանըն պէհէր
զրլէտի օն էրի բարաբա թալիպի
նօհտսիտեմ օլուզ թէմուզի օն ի
քննէի կիւնիւ գարաբը գաւ/ի/ի
զլրլէնէկիւնտէ, ի/ի/աւրնա թալիպ
օլաշաբարն ազազա՛մ Մէրաւքերի Լէ
գալիմա՛մ տաղիւտնէն թէլմէլէր ի
լան օրիւնուր:

(Նու Մէլ օ 8)
Քննարկելու մեղաքիտէ պուրնան
տաքարքի Շահանէ Իլին պիւ սենէն
Քննարկի գործիքնաւ միւլքմալի օ
ղուլ ւ մհարնէն մեղքիի միւլքմա
լաւաւա զուրնան Էրզրադ օ միւլքմե
լիւ վլ սարիւննի պուրնաւ իվա
արնա Խարիլ օյաւարն Քննարկի
իւնաւնի իվքարնի պիւ Զաքիմալ
զատար մազամր Սէրաքերի Լէվա
գիմալի Ռուսիաի տաքիսինէ կէլ
մէլքիի իւնա օլուրնա
40 իմուլ 306

(Նովբեր 9)
Առաքիրք Շահանէ իշխեն միւսպա-
շան օրումանաւոր էվկլենէ իւնէ դը-
րանս սիսիր Եաղրնիս, սենէր սա
պրգա շէրաիթի վենճիլէ պէնէր ճէ
սիտի դըլէսի սեթիլ պուշուգ զրուշա
Միսիլպի Եօնտիսնտէ օրուպ, թէն-
մուլը ըսմիւրի Եեթիլթի պէրիմի
Կիւնիւր գաւարաթ գաթիմի վէրիւնէն-
կի վէ թրթէսի կիւնիւր Երազտէ պէն-
գապուր օրումանաւոր ճիւնէլի, ի
միսալնս Միսիլպ օյանիւր մազաւոր
Սերապիւրի Էվպաթիմաթ տաթիւսիւնէ
Կէլէթիլի իւնի օրումըր,
14 թէմուզ 306

Դիմազգացող տեղափոխվող իհրա օ-
 լույզ, չհերքե չար կուսիքի 23իհեր
 գաղտնի էրթիտի հիւնիւ գարար
 Գաթիտի վերլուիէր 23նհր բեհնհն
 չեհէ հիւնի տախի 100տե 5 թնհիլի
 իրիւք գըրնաադընտան, ի թնսըն
 թնիւլիւ օյաւարնի չհրաիտի թնաի
 Գաթիւթը վէ մաշնիւզ օյան բնաիւթ
 տնէր եյաաորն աւելարլւ թնիւլիւ-
 թնիւ իհրա էլէմէ իղըր Թօրնա-
 թնիւ Աթրէ մնհիւթն իւրաաաաթ
 էլէմէլէրի իան օյըրն

3—2

Գործընկերություն	Գնաձեռքարկ	Գնաձեռքարկի փոփոխությունները	Գնաձեռքարկի փոփոխությունների միջակայքը
ՀՀ-ի արտաքին գործերի նախարարություն	381,537		
Սկիզբի համար	501,126		
Նախընտրյալ	305,721		
Միջակայք	167,870		
Երազման համար	526,198		
Զուգահեռ գնաձեռքարկ	250,672		
Համար	314,644		
Համար	448,787		
ՊԵՆՏԱՆԿԱՐԴ	289,627		
Այսպիսով	286,000		
Ենթադրյալ	486,175		

Պարզ իլե Մարտի փրայեթի տախի
 ինտե ռեֆոր իքմի սանճարդ սարը
 ճալ աշարրերը դազանճ թօրտալ
 մի դալտեմ վե ինչալեմի միլզ ինչալե
 իրապեխի Սենիեմե յօմարտ մեյա
 ներ, և ճքերի էնդ ալե փրայեթի տա
 խիլիեմե յուլզ պետնալթը սպզդ
 զ ալթը պալտառե մուճարրեր զա
 ճալթար աշարը սերվեճճ մուճարրեր
 զ գազանճ թօրտալ մի դալտե զբ
 լանմզդ տա յօլարդերտառե, թալիպ
 լանճարրե մոճալլերտառե էլ ետիթ
 Մարիի թալլերի էնիլեդիտեմ ճալ
 վե Ռուտուճաթ իտալերի ոււուճիլե
 սինե միլաճառաթ էյլեմէլերի:

11 թ էմուզ 306

20 նխան սենե 303 թարիկիլ գե
3690 արտադրէ իրազ օրուան մե-
յապաղը մայիսէյն մուգապիլ մէր
հուն օյան Մարքիլ քէօյիւնե իուս
մէքիլէ ճառառէսինե 336 զրրս արսւ
մէքիլնե մէյնի եւքարիկէրնե մուլթ
մարտ 2 պապ լաան իլէ գարիլէ
մէքիլիւքե մաան չէրիլէ գարիլ
ընտան հաքըզ պէլ սօզաքընտան վա
րը պիլր պապ ախօր պու քէրրե
միլպալէտէ չիլ քարարմըլ օտուդնա-
նալ, իլիլիլարեան թապիլ օյանլա
նը բէլ չիլ չէրիլէլ պէրապիլ ճու-
ման վէ բազար կիւսիլրնեմէ մաս
տան պէէէր կիւս լէմիլիլթ Մանարըզ-
նա միւրաճանաթ էյլէ մէլէրիլ իւան
օյուլնուր :

11 թէմուզ 306

[illegible]

Քննուած թիւք բարձրէն 76 մէթրոյ արարտուած
մէթր 2 օտաւ 1 սուգաւ վէ պիր մեզ-
քար աշգեղղըը հաճի Մանկու աղապս պիր
պապ մէնդիը. հաճի Մանկուտու.

• 82. - 1500. — Գոհաւ Մուռաֆաբաբաւ-
սարու հաճի իմուսըզ մանալլէնիւտը Պա-
րիսիկան օտարապր սոգաղապտու հաճի
Մուսարզիզ զազգընթոտան թիւք բարձրէն 50
մէթրոյ արարտուած մէնթր 2 օտաւ 1 սու-
գաւ վէ 55 մէթրոյ պաղէշիկ միւնթէնիլ
մարալապս պիր պապս մէնդիը. Էօրիսէնիս Աշ-
տան էջ Բ.

Դեռևս հին 1 գույլուր միաթիմի թիմը
 խելին 550 լիթր սիր գրքին մեկելի
 Բորսալը. Նաղիֆ չֆի.

17. 5000.- Գուլալարուտաճիլյե Նա-
 ի Հիսաուվաթի մաշալլեթինե Լիւլե-
 ի ղոզալարուտաճիլյե հանք վագֆին-
 ոտան թէշպիէն 38 մեթր արտա-
 լեյի 2 օտա 1 սուֆա 1 գուլուր մէ 10
 լարալ պաշլիլի միաթիմի սախալ սիր
 ղապա միւնե. հանք Հիւստիլի.

Քննարկելու էլ վաղեմիների թիվը կլինի 88
 Սկզբից արաստան մկային 3 օտան 1 ոտե-
 լան 1 սարեմն զիր ժրգասար արունգ
 Գաղաջ մկ պիր մաղաջ թեգեղեղե թա՛ս
 Բարձր արա՛ստ միւթեթիւնի ախոյալ պիր պալա
 Լեզելի. Լեմիւ տալս։

• 465 • 2500 • — Գօճան Մուսթաֆան

Մուսթաֆան Գօճան Մուսթաֆան բաշտ ճառա-
 փոխադրեալով Գօճան Մուսթաֆան բաշտ վաղ-
 քերեսուն թէրպիւն 25 մկեր արաստան
 թե՛նէր 40 ԴՐԷ. փրկար մկիր պալալ ախ-
 օյալ գաստալով տիւքեթաններն նըրա՛ֆ
 Լեւոստի. ճա՛նի Մաճմոտն։

• 90 • 5716 • 4100 • — Գեւալք Գարիկէ

[illegible][illegible]

Յարասան 8 օտառ 2 սուֆա 1 զույլու մէ
 0 մէթր 0 սպողէրի միւշթմի տարւալ
 պիր պայա միւշթմի բուպ հիսսէնի հա-
 յի Հիւսէյնի :
 • 1420 - 300 - ԵՆՆԻ Պազլէտէ Նուլլը-
 աճ Սուլթան մահալլսրնաճ Սուլթո-
 ուլէ ճառաւսինաճ թէլպրիէ 38 մէթ-
 0 արաստա Փիվգրիէ 1 օտալը միւշ-
 թմի Հէհի 40 յըշ քորլուլ մուշաա-
 ճիւմ միւշթլի կէհի պիր պայա պաշ-
 ալ տիքքէնսրնէն 8 հիսսէտն պիր

Հայկազ իսթորիկը 180 մեթրո արատա-
կազարի 3 օտաւ 1 սուգաւ 1 գուշու վէ
20 մեթրո պաշտշիկի միւլմէմիլ տրուալ
պատաշտ ձեղեկլին սիւլմու հիսսէսի. հա-
ւի Հիւսկիւնի.
4.6.57±0. — Մահմուտ բաշաւ
այդէ աստիտ մահալլէսիսնէ Պէյիւր
Հիւսկի խաւ տրուոնիսնէ ալլէ գաթիս
Նիւրկիւնի 180 մեթրո արատաւ շէհրի
180 դրշ. քիւրու Այուլիսի Մուսալիֆա
խաւաւ վագթիւսնաւ 2 պաշտ օտաւ կէտ-
իւնիսնի 8 հիւսէ ինիսիպուր յաւտիւն հիւ-

Նրանք հաճախում էին ձառնորկալիս՝ 120 մկթրոս 1-
1.թխում էին մեղրի արարածներն իրապ չհր-
ն. 235. - 6867. — Չընտանի գարուտը. ն-
րան համի Մուսթաֆա արա մահալի-
նիլի է ընտանի գարուտ ձառնորկալիս՝
1.արաֆյալի թեպիր է հարեմէյի վազֆ-
արառան թեպիրը 22 մկթրոս արա-
առ ֆեգլեմիսի սիր ըզբուրա միւշէթ-
նիլ է հէնր 300 ըր. թեպուր 1 պալ-
մէշի տիւքեմանը հարիրիսին 6 հրաւ-
նէ 1 հրաւնիլէյի միւլքիսին սիրիւս
իստիւր. համի հրաւնիլէյի

Հայրո արարատա ձեկերի 3 օրոս 1 սու-
ն 1 գուշուլը միւշէ միւ արշալալ պիր
լալալ ձեկերիւն նըլըժ հիստէսի. հաճե-
լիւստէյն ։
« 26. 20000 — մահմուտ բաշտաա
ղալը կաթիկոն ժահճըսիւնիւ Ֆաշըլար
նախը թահթանիւնիւն թէշըրիւն 30
ղեկերո արարատա ձեկեր 50 զը. գիրալը
գիրո լալալ զեարիւր գուշումը տիւք-
նեւաւընիւն մա միւք ձեկալը սիւլըն հիւ-
ստէսի. հաճե ձիւստէյն ։
« 27. 20000 — ձեւիւն 1 ր 2 ց

Վերին 152 մետրը պիր զբլառ մեջնիւր
 արտաքինըն նըըքի հնախտի. հաճի Հիւ-
 ճիւն. 55, 57:00 — Իւսկիւտարառ հաճի
 իւսկիւր խոխոռն մաշալէսնինտ Պէօյիւք
 Կաշէկնին Զեմէ մոյտառառն թէպըն
 ըն 91 մետրը արաառա շէջի 80 դը.
 Իրիւքը պիր պապ մանալ տիւքքեանը
 ըն 60 ագէշ իթիպարըլա 8 ագէշ 2
 պոշուգ բուլ հնախտի. հաճի Հիւսէյին:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԵՐԿՈՒՄԸ ՄԱՐԿԱԿԱՆ ԵՍՏՈՒՄ
ԵՐԵՎԱՆԻ ԱՎԻԱԿՈՐԵՅԻՆ ԶԱՆԻ ԱՆՈՒՆԵՐ:

MANQUE de FORCES
Anémie - Chlorose
LE FÈRE BRAVAIS
Extrêmement efficace pour les anémiques ou
chlorotiques, il se recommande à tous l'économie
sans occasionner de troubles. Il recolora et
reconstitue le sang et lui donne la vigueur
de sa jeunesse.

SE DÉFIER DES IMITATIONS ET CONTREFAÇONS

SEUL DÉPÔT GÉNÉRAL EN ARMÉNIE
1924, 20 et 22, rue St-Nazaire, Paris.

[illegible]

գլխավորապես արևմտյան խմբի անդամներն էին, որոնք 1918 թվականի օգոստոսի 28-ին Ստամբուլում հռչակեցին իրենց անկախությունը և հռչակեցին իրենց պետությունը՝ Բալկանյան թերակղզու և Բոսնիայի միջին հատվածներում։

[illegible]

Styruumint

Քեզին մահալը մաքուստըրդ օյան
 թղթեմեհները մաքը ջերեմեհ
 մաղաղաբոց կէշեմ թերեմեհները
 արիւղը թերեմեհները միշտ լեքե
 լալիչ օտարըսանն, պու տնեք
 մաղեմեհն Դըրը-ձամիտն 222 նօ.
 Լեւոր թերեմեհ մաղաղաբոցը մըր
 լոյ ինքնիքայ ինքն օտաղըմըմը,
 ինք կեօրեմը և իսկեմն զեպակմ
 մահալը մեզ թուրն թեքիքիք լեմ մ
 թերեք պէյանի պէլապիք, մեզ
 թերեք մաղաղաբոցը ձեքիք,

Կարգադրութեամբ յաւանդուեալ իմ
 խոստումս, զէն թէ չըրիֆէ լազադէթ
 յուրեւաճազ օլան միւշիճիլիլիլի-
 իլիլի մէջնութեայ յաճաղար տէրէճէտէ
 իլլուտէ ֆիլիպիս ստիլլումազ տա-
 յուրնալընըր իլան իտէրիլի
 Արեւ. Գ. Պաւլէճէւ-
 թի Պէրեպէրէրէ

1890 յուլիս 1
 Խասթէօյ

ՄԱՆԻՖԵՍՏԱԿԱՆ ԴԵԿԼԱՐԱՄԵՆ
ՊԵՏԵՐԻԻԲ ՏԵՐՈՂԻԹՈ
ՆԵՐՈՍՆ ԳՕԳՍԼԱՐՈՍ
1890 ապրիլի 16/28 ՆՆԻ ԲԱԶՄԵ
ԵՐԵՎԱՆԻ ԿԻՆԻՏԻՆՈՆԻ ԻԹԻ-
ԿԱՐՈՆ ՈՒՄ ՈՒՄԻ ՍԵՐԻԻ
ՎԷ ԿԵՐԻՐԱՆ ԿԱՆԻՏ

հայր Զեփուտն պիտի խայ-
մանկեմեղստաւ մայի ահա ի՞նքիւ օ-
րըդըն Տէրաստութի վէ ճիպարնաւ
պուրկան պիտի չօդ միւշտէրնէն ի-
նան ի՞նքեմ քէսպը փախը չէլէր, ի-
նան ալ քէլէրէ՛ն, կէրէք Թորանս վէ
կէրէք ընթաքէնքէ օյաթաք ղայէ՛ք եւպէն
իմեղստաւ մէ յաւնը ֆիւրուիքէն
լազ օրքմիդ տըր, Թիյաթըրաւ մաքթու
լուպ, սաթնէն աղեւնաճ Էմթաթնաթ
գէտէլի՛ լիւրի Օսմանի 108 Ղւտան օ-
րըդք ընէնէն ահա օրքնըն՝
Մ. Անթրան Գօգօյաթնա՛ ղայէ՛ք
Զէլէլի վէ չէֆիւր մալաւ ինքիւր ինք-
եմ քէն Էնր հէսի սերիկն քէլէրէն
Իւրաճաթ իսէճէլիէն չիւպէն ի՞նքմէլ, Է

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. There is no text or other markings on the page.